



**Curriculum vitae
Europass**

Informații personale



Nume / Prenume **PREDA Anamaria-Magdalena**
Adresă(e) Al. I. Cuza, 13, Craiova, Romania
Telefon(oane) 0251.414.468
E-mail(uri) ~~WWW.WWW.WWW.WWW~~

Naționalitate(-tăți) Română

Data nașterii 21.09.1975

Sex Feminin

**Locul de muncă vizat / Domeniul
ocupațional** (rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Experiența profesională

Perioada	Aprilie 2016 - prezent
Funcția sau postul ocupat	Decan al Facultății de Litere
Activități și responsabilități principale	
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	februarie 2015-prezent
Funcția sau postul ocupat	Conferențiar universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Limba română contemporană. Sintaxa, Organizarea funcțională a grupului verbal, Frazeologie românească
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	aprilie 2014 – aprilie 2016
Funcția sau postul ocupat	Prodecan cu programele de studii și inserția absolvenților pe piața muncii
Activități și responsabilități principale	State de funcții, planuri de învățământ, dosare de acreditare
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	1.10.2010 – februarie 2015
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar doctor
Activități și responsabilități principale	Limba română contemporană. Sintaxa, Curs opțional de limba română: Adaptarea neologismelor la sistemul limbii române, Noutăți în DOOM2, Organizarea funcțională a grupului verbal
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de limba și literatura română
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	28.02.2009 – 1.10.2011
Funcția sau postul ocupat	Lector univ. dr.
Activități și responsabilități principale	Limba germană pentru facultăți nefilologice, Limba română pentru studenții străini
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 13, Dolj, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	1.03.2004 – 28.02.2009
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Limba germană pentru facultăți nefilologice
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 13, Dolj, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar

Perioada	1.10.2004 – 28.02.2009
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Limba română pentru studenții străini, Metodica predării limbii și literaturii române
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 13, Dolj, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar
Perioada	1.10.2001 – 1.10.2004
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	Limba germană pentru facultăți nefilologice, Seminare de limba română (morfologie și sintaxă)
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi Străine Aplicate, Craiova, str. A.I.Cuza, nr. 13, Dolj, Romania
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ universitar

Educație și formare

Perioada	1.11.2000 – 30.11.2008
Calificarea / diploma obținută	Doctor în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	<i>Înfluența limbii germane asupra vocabularului limbii române literare</i> <i>Limba germană, limba română</i>
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din Craiova
Perioada	Ianuarie/februarie 2000
Calificarea / diploma obținută	Licențiat în filologie
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Specializarea: Limba și literatura română – Limba și literatura germană Universitatea București
Perioada	1994 – 1998 Studii de lingvistică și limbi străine
Calificarea / diploma obținută	Specializarea: Limba și literatura română – Limba și literatura germană
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Lingvistică teoretică și aplicată Limba și literatura română Limba și literatura germană Metodică
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea București

Alte cursuri

Perioada Octombrie 2001
 Calificarea / diploma obținută Curs de limbaje de specialitate
 Disciplinele principale studiate / Predarea limbii germane ca limbă străină
 competențe profesionale dobândite Metodică
 Programe analitice
 Numele și tipul instituției de Deutsche Akademische Austausch Dienst DAAD
 învățământ / furnizorului de formare

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) Română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
 Nivel european (*)

Limba germană

Limba engleză

Limba franceză

Limba spaniolă

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C1	Utilizator experimentat	C1	Utilizator experimentat	C1	Utilizator experimentat	C1	Utilizator experimentat	C1	Utilizator experimentat
B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent	B2	Utilizator independent
B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent	B1	Utilizator independent
A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar	A1	Utilizator elementar

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale

Disponibilitate pentru lucrul în echipă
 Bune abilități comunicative

Competențe și aptitudini organizatorice

Experiență bună a managementului de proiect, a organizării, coordonării și administrării de proiecte
 Participarea la organizarea mai multor manifestări științifice

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

O bună stăpânire a instrumentelor Microsoft Office™ (Word™, Excel™ și PowerPoint™)

Permis(e) de conducere

Categoria B

Informații suplimentare

Membru al Centrului de lingvistică românească aplicată (CLRA)
 Membru al Grantului național de cercetare cu tema *Colocații verbale ale limbii române*
 Membru (rezervă) al Grantului internațional cu tema *Predarea limbii române ca limbă străină conform Cadrului comun european de referință –multilingvism în combaterea deficitului de competențe lingvistice la nivelul IMMurilor 2008-2009*
 Membru al Centrului de cercetare de onomastică și lexicologie (COOL)
 Secretar științific al Centrului de cercetare *Identități culturale europene* (CCICE)

BĂRBUȚ FELICIA

Nume BĂRBUȚ

Prenume FELICIA

Data nașterii 22 mai 1951

Adresa , Craiova, 200403 Dolj

Telefon

Adresa serviciu Departamentul de Limbi Germanice, Universitatea din Craiova, str. A.I. Cuza, nr 13, Craiova

Studii academice

1999 Doctorat, Facultatea de Litere, Universitatea din București

1974 Licență, Facultatea de Limbi Germanice, Universitatea din București

1970 Diplomă de Bacalaureat, Liceul "Nicolae Bălcescu", Craiova

Experiență profesională

oct 2006- prezent profesor universitar doctor, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

ian 1999-oct 2006 conferențiar universitar, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

1990-ian1999 lector, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

1980-1990 asistent, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

1974-1980 profesor, liceul "Nicolae Titulescu", Craiova

Burse, Comunicări, Conferințe, Premii

- 4-6 noiembrie 2008 The 7th International Conference Language, Literature and Cultural Policies – Interfaces, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova
- 25-27 octombrie 2007 The 6th International Conference Language, Literature and Cultural Policies – Obsessive Discourse, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova
- 2-4 Noiembrie 2006 The 5th International Conference Language, Literature and Cultural Policies, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova
- 20-22 februarie 2005 Universitatea din Ierusalim, Israel. Conferință despre studii iudaice. *"The Value of Silence in Biblical Texts"*
- 17-20 februarie 2005 Simpozion organizat de Asociația Scriitorilor, Ierusalim, Israel, având ca temă: "Literatura ebraică contemporană". *"Love, Peace and War – Major Themes of Present Day Hebrew Poetry"*
- noiembrie 2004 Universitatea din Craiova, Conferință Internațională despre "Limbă, literatură și politici culturale". *"The Philosophy of Language Avant la Lettre in High Modernist English Verse"*
- 17-20 iunie 2003 Universitatea din Constanța și Consiliul Britanic de Cultură, Conferință despre Anticultură, Mamaia. *"Elements of Dismembered Culture and Dismantled Authorship in the West"*
- octombrie 2002 Facultatea de Litere, Universitatea din Barcelona, Spania. *"Don Quixote in the Balkans"*
- mai 2001 Festivalul Internațional de Poezie "Lucian Blaga", ediția 11, Cluj. *"Lucian Blaga și textele filosofice ale dedublării"*
- mai 2000 Premiu pentru exegeză blagiană pentru cartea *"Sinele și celălalt. Probleme ale dedublării în poezia lui L. Blaga și W.B. Yeats"*, Festivalul Internațional de Poezie "Lucian Blaga", ediția 10, Cluj
- 15-20 octombrie 1999 Universitatea Americană din Pulawy, Polonia. *"Citizenship and Nationhood in UE through Culture"*
- mai-iunie 1998 Facultatea de Litere, Universitatea din Atena, Grecia. 11.05- *"The Literature of the Ethnic Groups: Alice Walker's Color Purple"*, 12.05 – *"The 'I' and the 'Self' in J. Ashberry's 'Self Portrait in a Convex"*

7-8 mai 1998	<i>Mirror</i> ”, 14.05- “ <i>The Concept of the Double</i> ”, 15.05- “ <i>The God in W.B.Yeats</i> ” Facultatea de Litere, Universitatea Aristotel din Thessaloniki, Grecia. “ <i>L.Bлага and W.B.Yeats</i> ”
23-24 ianuarie 1995	Curs special, “ <i>English Language Teaching Methodology with Special Reference to ESP</i> ”, Consiliul Britanic, București
2-16 noiembrie 1993	Bursă de cercetare în literatura engleză și americană la Facultatea de Litere, Universitatea din Atena, Grecia
1 iulie-12 august 1993	Bursă de cercetare oferită de USIS în SUA, “ <i>Literatura americană a secolului al XX-lea</i> ”
oct 1990-iulie 1991	Documentare la Facultatea de Litere, Universitatea din Timișoara, pentru L. Balga vs W.B. Yeats sub supravegherea prof. dr. E. Todoran
8-20 iunie 1987	Documentare la Facultatea de Litere, Universitatea din București pentru “ <i>English Literature</i> ”, sub supravegherea lect. drd. Ștefan Stoenescu

Limbi străine

<i>Limba engleză</i>	foarte bine
<i>Limba franceză</i>	bine
<i>Limba italiană</i>	satisfăcător
<i>Limba germană</i>	satisfăcător

Hobby-uri

Antichități
Muzică clasică

I. VOLUME, REVISTE CONȚINÂND ARTICOLE

1. **On Details in J. Cheever’s Works**, Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English, Year XIII, No.2, 2012
2. **Things That Matter in Henry James’ Short Story**, Annals of the University of Craiova Philology, Limbi Străine Aplicate, 2012
3. **On Details in John Updike’s Fiction**, ELLE, Univesitatea Creștină Partium, Oradea, 2012
4. **Dreaming The Whole in Lawrence Durrell’s Tetralogy**, ELLE, Univesitatea Creștină Partium, Oradea, 2012
5. **Studii irlandeze de excepție, Florentina Anghel**, în revista Scrisul Românesc, Anul X, nr. 4, Craiova, 2012
6. **Paul de Man deconstructivist – Alegoriile lecturii post(moderne)**, în revista Scrisul Românesc, Anul X, nr. 10, Craiova, 2012.
7. **La centenar, Lawrence Durrell și visul întregului**, în revista Scrisul Românesc, Anul X, nr. 9, Craiova, 2012
8. **Iulia Ghiță, Destine**, în revista Scrisul Românesc, Anul X, nr. 9, Craiova, 2012
9. **Ne oglindim în cărți astăzi**, în antologia Viitorul cărții, antologie de Florea Firan, editura Scrisul Romanesc, Craiova, 2011, pag. 134-138
10. **Gail Goldwin, retorica spațiului postmodern**, în revista Scrisul Românesc, Anul IX, nr. 10, Craiova, 2011, pag. 29
11. **Bradbury și Lodge – cu Faust prin universități**, în revista Scrisul Românesc, Anul IX, nr. 6, Craiova, 2011, pag. 24-25
12. **Her Story in His House in Gail Goldwin’s Short Story**, Annals of the University of Craiova Philology, 2011.

13. **Communicating the Master, Henry James**, Annals of the University of Craiova Philology, 2010, pp. 51-59
14. **On Palimpsestic Culture in Shakespeare's Memory by Jorge Luis Borges**, Annals of the University of Craiova Philology, Limbi Străine Aplicate, 2010, pp. 80-83
15. **Pacifismul N-irlandez, Seamus Heaney**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 1, Craiova, 2010, pag 24-25
16. **Soarele – lacrima domnului. Despre metaforica blagiană**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 2, Craiova, 2010, pag 23-24
17. **Femme fatale și J. Steinbeck, La Est de Eden**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 3, Craiova, 2010, pag 21-22
18. **Jurgen Habermas, dificultăți între Teorie și practică**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 4, Craiova, 2010, pag 25-26
19. **Shakespeare postmodernul, în viziunea multiculturală, Purcărete**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 5, Craiova, 2010, pag 25-26
20. **Memoria lui Shakespeare – J. L. Borges**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 6, Craiova, 2010, pag 20-21
21. **Problematica subiectivității, Michel Foucault**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 7, Craiova, 2010, pag 19
22. **Ioana Em. Petrescu și postmodernismul românesc**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 8, Craiova, 2010, pag 23
23. **Ne oglindim în cărți astăzi**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 10, Craiova, 2010, pag 22-23
24. **Marquesiana - părul roș al Erendirei**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 11, Craiova, 2010, pag 25-26
25. **William Faulkner și dilema rasială**, în revista Scrisul Românesc, Anul VIII, nr 12, Craiova, 2010, pag 23-24
26. **John Steinbeck, Interfaces of Evil**, Annals of the University of Craiova Philology, 2009, pp. 43-52
27. **On H. James' poetics of the possible**, Cultural Identity between Acceptance and Denial, 2009, în curs de apariție
28. **Criticul redefinit, Francis George Steiner**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 1, Craiova, 2009, pag 19-20
29. **Ludwig Wittgenstein: propoziții filosofice, metafore**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 2, Craiova, 2009, pag 21-22
30. **Meduza care zâmbeste, J. Kristeva**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 6, Craiova, 2009, pag 19-20
31. **Jacques Lacan în propria oglindă**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 8, Craiova, 2009, pag 18-19
32. **Henry James de-a lungul râului**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 9, Craiova, 2009, pag 28-29
33. **Paul de Man vs. Deconstrucția**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 11, Craiova, 2009, pag 21-22
34. **John Fowles, scriitorul demiurg**, în revista Scrisul Românesc, Anul VII, nr 12, Craiova, 2009, pag 16-17
35. **On Yeats' History, Memory, Forgetfulness**, Annals of the University of Craiova Philology, 2008, pp. 45-51
36. **On Cultural Layers in Shakespeare's Memory, by J. L. Borges**, Cultural Dimensions, Multilayered Cultural Identities, Universitaria Craiova, 2008
37. **Veșnic tânărul Oscar Wilde**, în revista Scrisul Românesc, Anul VI, nr 1, Craiova, 2008, pag 18-19

38. **Richard Rorty și controversatul Pragmatism american**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 2, Craiova, 2008, pag 20-21
39. **Estetica politică, veche de când lumea**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 3, Craiova, 2008, pag 20-21
40. **John Donne, poetul metafizic și conceit/a engleză**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 4, Craiova, 2008, pag 15-16
41. **Derrida . Gramatologia originală**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 5, Craiova, 2008, pag 10-11
42. **Adevărul lui H. G. Gadamer**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 6, Craiova, 2008, pag 19-20
43. **Rinocerul lui T. Williams**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 7, Craiova, 2008, pag 23-24
44. **Mitul american rășfrânt, Albee**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 8, Craiova, 2008, pag 3-4
45. **Thomas Hobbes și angloscepticismul**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 9, Craiova, 2008, pag 21-22
46. **Semioticianul Eco, al semnelor alese**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 10, Craiova, 2008, pag 21-22
47. **Epifania timpurie la James Joyce**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul VI, nr 12, Craiova, 2008, pag 19-20
48. **Shakespeare in Murdoch's The Bell**, *Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English*, 2007, pag. 50-57
49. **On Words in Murdoch's A Word Child**, *Annals of the University of Craiova Philology, Limbi Străine Aplicate*, 2007, pag. 32-34
50. **Remarques sur le Pragmatisme américain**, *Annals of the University of Craiova, Langues et litteratures*, 2007, pag. 24-28
51. **On Wittgenstein's Shaping Postmodern Discourse**, *Cultural Dimensions: Identity - National, Fictional and Real*, , Universitaria Craiova, 2007, pag. 14-21
52. **Sorescu în limba lui Shakespeare**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul V, nr 3-4, Craiova, 2007, pag 24-25
53. **Învățăm a muri mai ușor**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul V, nr 5-6, Craiova, 2007, pag 18-19
54. **Surprizele memoriei lui Ricoeur**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul V, nr 7-8, Craiova, 2007, pag 21-22
55. **2007, Nobelul pentru Literatură**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul V, nr 11-12, Craiova, 2007, pag 16-17
56. **Liviu Deleanu, un poet uitat?**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul IV, nr 1-2, Craiova, 2006, pag 25-26
57. **Poe de nenumarate ori, apoi Cotrău**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul IV, nr 3-4, Craiova, 2006, pag 25-26
58. **Artefactul în Clopotul lui Iris Murdoch**, în revista *Ramuri*, nr. 5-6, Craiova, 2006, pag 15-16
59. **Jurnalul de scriitor, Sfiioasa și realismul fantastic dostoievskian**, în revista *Mozaic*, nr. 4,5,6, Craiova, 2006, 23-24
60. **Despre plantele lui Blaga**, în revista *Meridian Blaga*, Ed. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2006, pag 155-162
61. **Iris Murdoch and the Literary Discourse in A Word Child**, *Analele Universității din Craiova*, Ed. Unversitaria, Craiova, 2006, pag 174-183
62. **Mircea Muthu si ultimul tratat de estetica romaneasca**, în revista *Scrisul Românesc*, Anul IV, nr 5-6, Craiova, 2006, pag 24-25

63. **Irina Mavrodin - Chevalier de Lettres**, Approche poétique/poétique, Ed. Universitaria, Craiova, 2006, pag 16-26
64. **On Identity in Iris Murdoch's Works**, Cultural European Identities, Ed. Universitaria, Craiova, 2006, pag 35-45
65. **Cultural European Identities – Argument**, Cultural European Identities, Ed. Universitaria, Craiova, 2006, pag 30-35
66. **Challenging Language in Murdoch's The Black Prince**, Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English, 2006, pp. 35-43
67. **On The Literary Discourse in Iris Murdoch's A Word Child**, Annals of the University of Craiova Philology, 2006, pp. 19-21
68. **Why cultural Space and Identity in 20th Century Literatures in English?**, Cultural Dimensions, Universitaria Craiova, 2006, pp. 203-208
69. **I'm writing on moral psychology**, Cultural Dimensions, Universitaria Craiova, 2006, 208-214
70. **The Philosophical Writer in Iris Murdoch's Essays**, Annals of the University of Craiova, English Series, Year VI, no.1, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pag 32-44
71. **The Work of Art in Iris Murdoch's The Bell**, Annals of the University of Craiova, English Series, Year VI, no.2, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pag 25-36
72. **Amos Oz or Repatterning the Bible**, Langues et Litteratures romanes, Analele Universității din Craiova, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pag 180-190
73. **Însemnari asupra bestiariului blagian**, în revista Meridian Blaga, Ed. Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2005, pag 235-242
74. **Dan Laurențiu – Femme dormant**, Approche poétique/poétique, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pag 87-98
75. **Ave Eva sau artele poetului Dan Laurentiu**, In Memoriam: Gheorghe Bolocan, Analele Universității din Craiova, seria Literatură, Ed. Universitaria, Craiova, 2005, pag 38-48
76. **Ioan Baba și jocul maturității în Poemele D 2002**, în revista Lumina, nr. 3, Novi Sad, 2005, pag 33-40
77. **Vasile/Vasko Popa și forța debutului în limba română**, în revista Lumina, nr. 4, Novi Sad, 2005, pag 24-31
78. **Anabasis în romanul de vârf al lui Murdoch: Marea Marea**, în revista Scrisul Românesc, Anul III, nr 11-12, Craiova, 2005, pag 23-24
79. **Henry James's Modernism Revisited** în Quaderni di studi italiani e romeni, edizioni dell'Orso, Alessandria, Torino, Italia, nr 2, 2005, pag 66-76
80. **Virginia Woolf și feministul androgin** în revista Scrisul Românesc, Craiova, nr 1-2, 2005, pag 9
81. **N. Stănescu și plăcerea universalității** în revista Lumina, nr. 9-10-11, Novi Sad, Iugoslavia, 2004, pag 47-50
82. **T. S. Eliot's Religiosity and the Background of The Waste Land** Quaderni di studi italiani e romeni edizioni dell'Orso Alessandria , Torino, Italia, nr 2, 2004, pag 80-90
83. **The Ideas of Tradition and Modern Myth for T.S.Eliot's "The Waste Land"** în Annals of the University of Craiova, English Series, anul V, nr. 1, editura Universitaria, Craiova, 2004: 39-49
84. **M. Sebastian and the Narrative of Fear in "The Diary 1935-1944"** în Annals of the University of Craiova, English Series, anul V, nr. 1, vol. II, Universitaria, Craiova, 2004, pag 40-48
85. **T. Williams and the Poetic South** în Annals of the University of Craiova, English Series, Craiova, 2003, pag 60-68

86. **Lucian Blaga și poezia de iubire** în revista Lumina, nr. 4, 5, 6, Novi Sad, 2003, Iugoslavia, pag 63-73
87. **Myth in Faulkner's The Bear** în Annals of the University of Craiova, English Series, Sitech, Craiova, 2002, pag 50-58
88. **Romanian – Jewish Relationships in Romanian Short Stories of Non – Jewish Writers** (19th and 20th Centuries) în Annals of the University of Craiova, English Series, anul III, nr. 1, Sitech, Craiova, 2002, pag 39-45
89. **N. Stănescu et la fa-ble de '52, L'approche poietique/poétique**, Université de Craiova, Universitaria, Craiova, 2002, pag 178-184
90. **Edgar Allan Poe and The Raven**, în Annals of the University of Craiova, English Series, anul II, nr. 1, 2001, editura MJM, Craiova, pag 160-167
91. **In the Whirl of Hermeneutics** în Annals of the University of Craiova, English Series, anul II, nr.1, 2001, editura MJM, Craiova, pag 65-73
92. **Lucian Blaga și textele filosofice ale dedublării** în Meridian Blaga, editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2001, pag 240-247
93. **Zeul la L. Blaga și W. B. Yeats**, Caietele “Lucian Blaga”, Editura Atlas Clusium, Cluj, 2001, pag 23-30
94. **The Concept of the Double in Wilde's Picture of Dorian Gray** în Annals of the University of Craiova, English Series, Craiova, 2000, pag 17-25
95. **L. Blaga și W. B. Yeats. Opera filosofică. Cosmologia**, Analele Universității din Craiova, Seria Filosofică, Craiova, 2000, pag 50-65
96. **L. Blaga și W. B. Yeats. Opera filosofică. Spațiul și timpul**, Analele Universității din Craiova, Seria Filosofică, 2000, pag 73-89
97. **Ars Poetica în Blaga vs. Yeats în Meridian Blaga Journal**, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2000, pag 140-151
98. **The Symbolism of Colours in Hawthorne's The Scarlet Letter** în Annals of the University of Craiova, English Series, Craiova, 1999, pag 90-96
99. **Însemnări asupra metaforicii blagiene**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Literatura română si universală, nr. 1-2, 1999, pag 192-196
100. **Poetul – Deus in terris în opera lui L. Blaga și W. B. Yeats**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Lingvistică, nr. 1-2, 1999
101. **“Numa-n lacuri cu noroi pe fund cresc nuferi”- Erosul blagian între teluric si idealitate**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Literatura română si universală, nr. 1-2, 1999
102. **W. B. Yeats: Lirica erotică sub semnul demonismului falic**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Literatura română si universală, nr. 1-2, 1999
103. **Heidegger și Hermeneutica ființei în spațiul egologiei europene** *In Memoriam Emilia Rodica Iordache*, sub egida Langues et Litteratures Romanes, Analele Universității din Craiova, 1999, pag 22-24
104. **Blaga – Yeats and the Collective Subconscious**, Proceedings of the Craiova Sociolinguistics Seminar, EuroLit, Timișoara, 1998, pag 121-125
105. **Creativity through Structural Drills Focusing on the Object**, “Limbile Moderne în Școală”, vol. 2, București, 1998, pag 68-74
106. **Steps in Communication in Describing the Computer**, volume “National Conference on the Processing of Metal Powder III”, nr. 4, Cluj Napoca, 1998, pag 187-190
107. **A Rose for Emily: On Space and Time Perspective in Faulkner**, Seminarul Socio-lingvistic, EuroLit, Timișoara, 1998, pag 160-168
108. **A Sophisticated Portrait of the American Ethos**, Seminarul Socio-lingvistic, EuroLit, Timișoara, 1998, pag 165-169

109. **L. Blaga and W.B. Yeats. The Philosophic Works. Ontology**, Annals of the Craiova University, Series Philosophy, 1998, pag 88-99
110. **L. Blaga and W.B. Yeats. The Philosophic Works. Gnoseology**, Annals of the Craiova University, Series Philosophy, 1998, pag 108-119
111. **Pan in Blaga and Yeats**, Annals of the University of Craiova, Series Philology, Romanian and World Literature, nr. 1-2, 1997, pag 178-182
112. **Irony in the Creation of the Work of Art**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Literatura română și universală, nr. 1-2, 1997, pag 304-313
113. **Symbols of Ascent and Descent with Blaga and Yeats**, Analele Universității din Craiova, Seria Lingvistică, 1997, pag 107-112
114. **On Metaphor and Symbol in L. Blaga and W. B. Yeats**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1997, fascicola II, pag 11-15
115. **Time Arrested in Faulknerian Space**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1997, fascicola II, pag 75-81
116. **Disney Land – City Plan For The Cities of Tomorrow**, Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, Literatura română și universală, nr. 1-2, 1996, pag 192-196
117. **Times Literary Supplement**, recenzia revistei Analele Universității din Craiova, Seria Filologie, nr. 1-2, 1996, pag 245-247
118. **Heracitean Elements in Blaga and Yeats**, Annals of Oradea University, English literature and language, vol. IV, 1996, pag 19-24
119. **Sex and Politics in Yeats’ “Leda and the Swan”**, Analele Universității din Craiova, Seria Lingvistică, 1996, pag 217-223
120. **The I, the Self, the Persona and the Becoming. Philosophical Concepts**, Annals of the University of Craiova, Series Philosophy, nr. 1, 1996, pag 38-52
121. **The Self and the Other or On the Issue of the Double in Fiction**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1996, fascicola II, pag 71-77
122. **The I, the Self, the Persona and the Becoming in the perspective of Modern Psychoanalysis**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1996, fascicola II, pag 89-99
123. **The Scriptural Expansion of Time**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1994, fascicola II, pag 91-96
124. **Initial Sequence in “A Little Tour of France”**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1994, nr. 6, fascicola II, pag 110-115
125. **On Light in the Celtic and Greek Ancient Culture**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1994, nr. 6, fascicola II, pag 119-123
126. **On the Tree in Blaga and Yeats**, Annals of the Drobeta Turnu Severin Institute, 1993, nr. 4, fascicola II, pag 438-442
127. **The God of Light in Celtic Creeds**, Studies on modern literature and language, Timișoara, 1992, pag 25-33
128. **European Influences in the British Period of W. H. Auden’s Poetry**, Annals of the University of Timișoara, Series Philosophy, 1992, pag 167-175
129. **Correspondences of the Reflexive Passive in Romanian and English**, împreună cu G. Ciobanu, Proceedings of the National Conference on Scientific Studies, Universitatea din Galați, 1986, pag 35-37
130. **The Technical Text and the Aims of Communication**, împreună cu Ioana Murar, Proceedings of the National Conference on Scientific Studies, Universitatea din Galați, 1986, pag 9-11
131. **From Structural Drills to Free Communicatin**, împreună cu Ioana Murar, “Modern Languages in School”, vol. 2, București, 1986, pag 98-103

132. **Anglophile Trends and the Perception of English Words in Romanian**, împreună cu G. Ciobanu, Conferința națională despre Studii Științifice, Universitatea din Galați, 1986, pag 9-11
133. **A Novel on Time**, în revista *Ramuri*, Craiova, nr. 11, 1985, pag 10-11
134. **Inclined Plane** -poezie personală, publicată în revista *Ramuri*, nr. 8, Craiova, 1981, pag 5
135. **Equinox** –poezie personală, publicată în revista *Ramuri*, nr. 8, Craiova, 1981, pag 4

II. CĂRȚI

1. **Masters of American Literature**, editura Universitaria, Craiova, 2012, 250 pag
2. **Masters of 20th Century British Literature**, editura Universitaria, Craiova, 2012, 350 pag
3. **Iris Murdoch's Way with Philosophical Texts**, Craiova, Universitaria, 2009, ediția a II-a revizuită și adăugită, 270 pag
4. **Iris Murdoch's Way With Philosophical Texts**, Craiova, Universitaria, 2006, 270 pag
5. **Masters of American Literature**, editura *Universal Dalsi*, București, 2004, 250 pag
6. **Tracing American Literature**, editura *Scrisul Românesc*, Craiova, 2004, 305 pag
7. **Masters of 20th Century British Literature**, editura *Universal Dalsi*, București, 2003, 350 pag
8. **Sinele și celălalt. Probleme ale dedublării în poezia lui L. Blaga și W.B. Yeats**, editura *Universal Dalsi*, București, 1999, 406 pag
9. **In and Out of the Canon**, editura *Sitech*, Craiova, 1996, 302 pag
10. **Columbus Sails in a Bottle**, editura *Universal Dalsi*, București, 1994, 160 pag
11. **Dicționar Englez-Român de valențe adjectivale**, împreună cu Ioana Murar și Carmen Nedelcu, editura *Academiei Române*, București, 1991, 150 pag
12. **Exercises in English Syntax I**, împreună cu Ioana Murar, editura *Universității din Craiova*, 1989, 150 pag

III. TRADUCERI

1. Cheever, John, **The Swimmer** în almanahul *Ramuri*, 1990, Craiova, pag 202-206
2. Updike, John, **A Lucid Eye in Silver Town** în almanahul *Ramuri*, 1988, Craiova, pag 154-156
3. Servien, Pius, **Page de Journal** în almanahul *Ramuri*, 1980, Craiova, pag 84-85
4. Yeats, W. B., **The Swans at Coole** în revista *Ramuri*, nr. 11, 1980, Craiova, pag 15
5. Macleish, Archibald, **What Any Lover Learns** în revista *Ramuri*, nr. 11, 1980, Craiova, pag 16

IV. ACTIVITATE LA CATERĂ

- Editor Șef al *Annals of the University of Craiova*, English Series, începând cu 1999 și până în prezent
- Coordonator al Masteratului de Literatură și Civilizație Anglo-Americană
- Co-organizator al Conferinței Internaționale de Limbă, Literatură și Politici culturale
- Reprezentant al Programului Socrates pentru mobilitatea studenților și profesorilor la Catedra de Studii Anglo-Americane, colectivul de literatură
- Reprezentant al Catedrei de Studii Anglo-Americane pentru Comisia Fulbright din București
- Conducător de doctorat la Școala Doctorală, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova

V. ACTIVITATE PUBLICISTICĂ

- Redactor asociat al Revistei *Scrisul Românesc*, revistă de cultură aprobată de CNSIS, apare sub egida Ministerului Culturii din 2003

Curriculum Vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate

Data nașterii

Sex

Galați

-

02.03.1962

feminin

Funcția și locul de muncă actual

**PROF. UNIV. DR., DECAN
FACULTATEA DE LITERE
UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS” DIN GALAȚI**

Experiența profesională în învățământ

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

aprilie 2012 – prezent

prof. univ. dr.; conducător de doctorat
decan

predare, cercetare, îndrumare științifică, management activitate didactică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

aug. 2008 – martie 2012

prof. univ. dr.; conducător de doctorat
prodecan cu activitatea didactică

predare, cercetare, îndrumare științifică, management activitate didactică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

feb. 2006 – iul. 2008

prof. univ. dr.
prodecan cu activitatea didactică

predare, cercetare, îndrumare științifică, management activitate didactică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

feb. 2002 – apr. 2006

conf. univ. dr.
șef al Catedrei de limba și literatura engleză

predare, cercetare, îndrumare științifică, management activitate didactică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada
Funcția sau postul ocupat
Activități și responsabilități principale
Numele și adresa angajatorului
Tipul activității sau sectorul de activitate

Educație și formare

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

oct. 2000 – ian. 2002
conf. univ. dr.
director de program (Literatură engleză)
predare, cercetare, îndrumare științifică, management activitate didactică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

nov. 1998 – sept. 2000
lect. univ. dr.
predare, cercetare, îndrumare științifică
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

feb. 1994 – oct. 1998
lect. univ.
predare, cercetare
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

oct. 1990 – ian. 1994
asist. univ.
predare, cercetare
Facultatea de Litere, Universitatea “Dunărea de Jos”, Str. Domnească 47, Galați
învățământ superior

sept. 1990
profesor limba engleză
predare
Școala Generală nr. 38, Galați
învățământ preuniversitar

sept. 1985 – aug. 1990
profesor limba engleză
predare
Școala Generală nr. 7, Vaslui
învățământ preuniversitar

feb. 2008 – apr. 2008
Certificat de Absolvire Cursuri Postuniversitare de Perfecționare
Managementul Calității învățământului la Distanță
Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați
ISCED 6

nov. 1991 – nov. 1998
Diplomă de Doctor în Filologie
Literatură engleză și americană
Facultatea de Litere, Universitatea “Al. I. Cuza”, Iași
ISCED 6

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Perioada
Calificarea / diploma obținută
Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
Nivelul în clasificarea națională sau
internațională

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e)
Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare
Nivel european

Limba engleză
Limba franceză

Competențe și abilități sociale
Competențe și aptitudini organizatorice
Alte competențe și aptitudini
Permis(e) de conducere

sept. 1988
Diploma de definitivare în învățământ
Limba și literatura engleză

Facultatea de Litere, Universitatea "Al. I. Cuza", Iași
ISCED 5

oct. 1981 – iun. 1985
Diplomă de Licențiat în Filologie
Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

Facultatea de Învățământ Pedagogic, Secția Limbi Străine, Universitatea Galați
ISCED 5

sept. 1977 – iun. 1981
Diplomă de Bacalaureat
Profil real

Liceul "V. Alecsandri", Galați (1977-1979); Liceul "Al. I. Cuza", Galați (1979-1981)
ISCED 4

româna
engleza, franceza

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2	Excelent	C2	Excelent	C2	Excelent	C2	Excelent	C2	Excelent
C1	F. bine	C1	F. bine	C1	F. bine	C1	F. bine	C1	F. bine

sociabilitate, comunicativitate, promptitudine, perseverență, punctualitate
competențe manageriale, disponibilitate a lucra în echipă
competențe de mediere culturală, traducere și interpretariat
categoria B, din 1994

Informații suplimentare:

Teza de doctorat:

- Titlu: *For a Psychoanalytical Approach to Literature. Reality and Fiction with Virginia Woolf and Ernest Hemingway*
- Instituție: Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași
- Conducător științific: prof. univ. dr. Ștefan Avădanei

Activitate științifică:

- Lucrări didactice: 13
- Cărți și capitole în cărți: 9
- Articole publicate: 66
- Participări la conferințe: 83

- Volume editate: 14
- Contracte, granturi: 21
- Lucrări citate: 35
- Prezențe în baze de date: 74

Distincție:

- Titlul de „Profesor Bologna”, acordat de Alianța Națională a Organizațiilor Studentești din România (ANOSR) – Gala Profesorului Bologna, Iași, 12-13 mai, 2012

Membru al asociațiilor profesionale:

- EAAS (European Association for American Studies)
- RAAS (Romanian Association for American Studies)
- ESSE (European Society for the Study of English)
- RSEAS (Romanian Society for English and American Studies); președinte al filialei Galați (2002-2012)
- IATEFL (International Association of Teachers of English as a Foreign Language)

Evaluator ARACIS:

- Comisia C2 – Științe umaniste și teologie; Domeniul: Limbă și literatură
- Misiuni de evaluare programe de studii: peste 20

Îndrumare cercetare științifică:

- Îndrumare doctorat: 19; teze finalizate și confirmate CNATDCU: 12
- Membru în comisii de doctorat: 77 (referent) + 24 (președinte)
- Membru în comisii de obținere a gradului didactic I / echivalare doctorat cu gradul didactic I: 35
- Lucrări îndrumate în vederea obținerii gradului didactic I: 28
- Lucrări de diplomă studenți: peste 50
- Lucrări pentru cercuri științifice ale studenților, simpozioane, colocvii studentești: 40

Membru în comisii de concurs

- de abilitare (conducere de doctorat): 5
- de ocupare posturi didactice: preparator, asistent, lector, conferențiar, profesor (2000-2016): 26
- de examinare admitere, licență, definitivat, grad didactic II (1992-2016): peste 100

Stagii de predare/perfecționare/documentare:

- în străinătate – 12
- în țară – 14

Proiecte de cercetare/dezvoltare:

- internaționale: director –1; membru – 4
- naționale: director – 1; membru/expert – 15

Sume atrase din proiecte internaționale:

- JOP BLACK SEA (IEBSA) – membru: 26.817,46 EUR
- FP7 (GEMIC) – membru: 59.850 EUR
- FP6 (SAL) – director: 35.126,21 EUR

Colaborări:

- Ambasada SUA și Centrul Fulbright, București – proiecte de dezvoltare/colaborare (1992-2016)
- Consiliul Britanic din Londra, București, Iași – proiecte de dezvoltare/colaborare (1992-2016)
- Universități din străinătate (Europa, America)– proiecte de cercetare/ colaborare (1996-2016):Corpus Christie, Oxford, Marea Britanie; Brighton, Marea Britanie; Warwick, Marea Britanie; Manchester, Marea Britanie; Salford, Marea Britanie; Central Lancashire, Marea Britanie; Belfast, Marea Britanie; Robert Schuman, Strasbourg, Franța; Uppsala, Suedia; Koln, Germania; Bologna, Italia; Barcelona, Spania; Atena, Grecia; Bratislava, Slovacia; Târnava, Slovacia; Tallinn, Estonia; Daugavpils, Letonia; Vilnius, Lituania; Belgrad, Serbia; Novisad, Serbia; Varșovia, Polonia; Nicosia, Cipru; Skopje, FYROM; Ankara, Turcia; Pecs, Ungaria; Sofia, Bulgaria; Madison, SUA; Las Vegas, SUA
- Universități din țară – proiecte de cercetare/ colaborare (1990-2016): București, Iași, Cluj, Sibiu, Brașov, Timișoara, Craiova, Bacău, Suceava, Constanța, Ploiești, Pitești, Oradea, Baia Mare, Alba Iulia
- Inspectoratele Școlare Galați, Brăila, Constanța, Ploiești – organizare inspecții de grad (2000-2015)
- ITM – consilier îndrumare profesională (2010)

- Centrul de Limbi Străine FIDES– organizator testare *Limba engleză pentru finanțe-bănci* (2009)
 - S.C. Galfinband S.A. – membru comisie de examinare a candidaților pentru postul de jurist (2001)
 - Centrul de Formare Continuă, Universitatea Galați – organizator curs: conversie profesională – *Literatura engleză* (2014-2016); *Limba engleză nivel B2* (2013); *Limba engleză pentru finanțe-bănci* (BCR) (2000)
 - Consiliul Local al Municipiului Galați – membru comisie de examinare a candidaților la Secretariatul *Agenda locală 21* (2000)
 - Inspectoratul Școlar Galați – președinte Olimpiada Națională de Limba Engleză (1999)
-





**Europass
Curriculum Vitae**

Personal information

First name(s) / Surname(s)	DANA-ANDREEA PERCEC (CHETRINESCU)	
Address(es)	Timisoara Romania Work: 4 Vasile Parvan Bld. 300223 Timisoara Romania	
Telephone(s)	Office: +40256592164	Mobile:
Fax(es)	+40256 592318	
E-mail	<hr/>	
Nationality	Romanian	
Date of birth	14.05.1976	
Gender	Female	
Marital status	Married, 2 children	
Work experience		
Dates	2012-	
Occupation	Dean	
Main activities	Management of the Faculty of Letters, History and Theology	
Name and address of employer	University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, The English Department, Bd. V. Parvan 4, 300223, Timisoara, Romania	
Type of business or sector	Public education	
Dates	2009 - 2012	
Occupation or position held	Vice-Dean	
Main activities and responsibilities	Undergraduate studies, academic curriculum	
Name and address of employer	University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, The English Department, Bd. V. Parvan 4, 300223, Timisoara, Romania	
Type of business or sector	Public education	
Dates	2008 -	

Occupation or position held	Deputy Director of the British Studies MA Program
Main activities and responsibilities	The academic curriculum
Name and address of employer	University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, The English Department, Bd. V. Parvan 4, 300223, Timisoara, Romania
Type of business or sector	Public education
Dates	2005 -
Occupation or position held	English teacher, senior lecturer
Main activities and responsibilities	Teaching (English literature, British studies, Gender studies) and research
Name and address of employer	University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, The English Department, Bd. V. Parvan 4, 300223, Timisoara, Romania
Type of business or sector	Public education
Dates	1999 – 2005
Occupation or position held	English teacher, teaching assistant
Main activities and responsibilities	Teaching (English literature, practical courses) and research
Name and address of employer	University of the West, Faculty of Letters, History and Theology, The English Department, Bd. V. Parvan 4, 300223, Timisoara, Romania
Type of business or sector	Public education
Education and training	
Dates	1999 – 2005
Title of qualification awarded	PhD
Principal subjects/occupational skills covered	Philology
Name and type of organisation providing education and training	University of the West, Timisoara, Faculty of Letters, History and Theology
Level in national or international classification	Doctoral studies
Dates	1998 – 2000
Title of qualification awarded	MA
Principal subjects/occupational skills covered	British and American Studies

Name and type of organisation providing education and training	University of the West, Timisoara, Faculty of Letters, History and Theology						
Level in national or international classification	Post-graduate studies						
Dates	1994 – 1998						
Title of qualification awarded	BA						
Principal subjects/occupational skills covered	English language and literature – major; French language and literature – minor.						
Name and type of organisation providing education and training	University of the West, Timisoara, Faculty of Letters, History and Theology						
Level in national or international classification	Undergraduate studies						
Personal skills and competences							
Mother tongue(s)	Romanian						
Other language(s)							
Self-assessment							
<i>European level (*)</i>							
English	C2		C2		C2		C2
French	C1		C1		C1		C1
German	A2		A2		A2		A2
	(*) <i>Common European Framework of Reference for Languages</i>						
Social skills and competences	Management and team work abilities developed as the Dean of the Faculty of Letters, History and Theology						
Organisational skills and competences	<ul style="list-style-type: none"> - coordinator of the study programs of the Faculty of Letters, History and Theology; - director of the Education Department of the Regional Studies Interdisciplinary Centre of the West University; - expert in the European grant for teaching practice in schools, POSDRU project 2010-2013 						

Computer skills and competences	PC user
Other skills and competences	Academic interests and fields of research: early modern English literature and culture, cultural history, gender studies, teaching language and civilization etc.
Driving licence	Yes
Annexes	Scientific work

SCIENTIFIC WORK

A1 The didactic and professional activity

Books

The publication of the doctoral thesis

2006. *The Body's Tale. Some Ado about Shakespearian Identities*, [the PhD thesis] West University Press, Timisoara, ISBN (10) 973-7608-85-2

Published books

1. *Reading Cultural History in William Shakespeare's Plays*, Jate Press, Szeged, Ungaria, 2014, 230 p., ISBN 978 963 315 213 3
2. (co-author) *Metafizica biciclistilor*, All, București, 2014, 219 p. ISBN 978-606-587-194-6
3. (co-author) *Logica elefanților*, All, București, 2013, 105 p. ISBN 978-606-587-130-4
4. (main author) *Anglia victoriană. Ghid de istorie culturală*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2012, 304 p., ISBN 978-973-125-369-5
5. (main author) *Anglia elisabetană. Ghid de istorie culturală*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2010, 269 p., ISBN 978-606-569-159-9
6. (co-author) *Teologia albinoșilor*, Cluj, Editura Napoca Star, 2010, 198 p., ISBN 978-973-647-714-0
7. *Despre corp și ipostazele sale în teatrul shakespearian*, Timișoara, Editura Bastion, 2008, 412p., ISBN 978-973-88819-8-3
8. *De la Gargantua la Google*, Cluj, Editura Napoca Star, 2007, 188 p., ISBN 978-973-647-545-0
9. *The Body's Tale. Some Ado about Shakespearean Identities*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2006, 318p., ISBN (10) 973-7608-85-2

Editing, translations

1. (preface) *În mintea Cleopatrei*, W. Shakespeare, Opere, vol. VII, Editura Tracus Arte, 2013, pp. 7-33, ISBN 978-606-664-160-9

2. (preface) *Îmblânzirea scorpiei sau Indărătnicia veselă*, W. Shakespeare, *Opere*, Vol. IV, Pitești, Paralela 45, 2011, pp. 7-33; ISBN 978-973-47-1328-8
3. (translation and editing) Adriana Lucaciu (coord.), *Timișoara during the Revolution*. 1989, Timișoara, Brumar, 2009, 111 p., ISBN 978-973-602-462-7
4. (translation and editing) Ileana Pintilie (coord.), *Borderline*, Timișoara, Idea, 2009, 135p., ISBN 978-973-0-06237-3
5. (postface) *Aripa și caduceul* la Ciprian Vălcan, Ilinca Ilian (coord.), Michel Serres, *Modelul lui Hermes*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2003 (pp. 269-275), ISBN 973-8433-31-2
6. (co-editor and translator) Jacques Le Rider, *Otto Weininger sau voluptatea excesului*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2003, 266 p., ISBN 973-8433-32-0
7. (co-editor) Jacques Le Rider, *Europa Centrală și paradoxul fragilității*, Iași, Editura Polirom, 2001, 270 p., ISBN 973-683-670-3

Articles published in volumes abroad

1. Hasan Arslan, Georgeta Rata (eds.), *Multicultural Education: From Theory to Practice*, Cambridge Scholars Publishing 2013: *Teaching Diversity: A Perspective on the Formation of Youth by Means of Cooperation and Self-Esteem*, pp. 71-84, ISBN 910): 1-4438-4740-2, (13): 978-1-4438-4740-7 (main author)
2. Reghina Dascăl (ed.), *Episodes from a History of Undoing: The Heritage of Female Subversiveness*, Cambridge Scholars Publishers, 2012: *Authorship and Agency in Elizabeth I Tudor*, pp.3-24, ISBN (10): 1-4438-3611-7, ISBN (13): 978-1-4438-3611-1
3. Gyorgy Szonyi, Anna Kerchy (eds.), *The Iconography of Law and Order (Legal and Cosmic)*, Jate Press, Szeged, 2012: *Shakespeare and Elizabeth I: Royal Insignia of Earthly and Divine Power*, pp. 88-98, ISSN 0230-2780, ISBN 978-963-315-076-4
4. Georgeta Rață, Ioan Petroman, Cornelia Petroman (eds.), *The English of Tourism*, Cambridge Scholars Publishing, 2012: *Cultural Tourism: The Case of the Banat Region*, pp. 91-106, ISBN (10) 1-4448-4128-5.
5. *Little Global Cities: Timisoara*, Kerber Bielefeld Verlag, Berlin, 2012, ISBN 978-86678-616-5.
6. Georgeta Rață (ed.), *Academic Days of Timisoara: Language Education Today*, Cambridge Scholars Publishers, 2011: *All Saints' and Pollination Day: Theological and Botanical Vocabulary in Margaret Atwood's The Year of the Flood*, pp.545-555, ISBN 978-4438-3284-7 (main author)
7. Kinga Földváry, Zsolt Almási, Veronika Schandl (eds.), *Proceedings of the HUSSE-10 Conference, Literature and Culture Volume*, Institute of English and American Studies Pázmány Péter Catholic University, Piliscsaba 2011: *The Private History of World War II in Ian McEwan's Atonement and Sarah Waters' The Night Watch*, pp. 167-175, Hungarian Electronic Library, ISBN 978-963-08-2793-5
8. Georgeta Rață (ed.), *Teaching Foreign Languages: Languages for Special Purposes*, Cambridge Scholars Publishing, 2010: *English Garden Designs, Plants and Horticultural Techniques along History: From the 16th to the 20th Century*, pp. 308-315, ISBN (13) 978-1-4438-2405-7 (main author)
9. Agneska Rasmus, Magdalena Cieslak (eds.), *Images of the City*. Cambridge Scholars Publishers, 2009: *Two Tales of A City*, pp. 90-95, ISBN 1-4438-0452-5

7. Ros King, Paul Franssen (eds.), *Shakespeare and War*, Editura Palgrave Macmillan, London, 2008: *Political Speech and the Wars in King John*, pp. 96-108, ISBN 10-978-023-0205-086
10. Marta Gibinska, Agnieska Romanowska (eds.), *Shakespeare in Europe. History and Memory*, Jagiellonian University Press, 2008: *Interdisciplinary Shakespeare in the Socialist Republic of Romania. A Comment on Official Censorship and Subversive Practices*, pp. 205-214, ISBN 978-83-233-2466-9
11. Gyorgy Szonyi, Attila Kiss (eds.), *The Iconology of Gender*, vol. I: *The Shrew and the Tamer – Shakespeare, Fletcher and the Semiotics of Female Domestic (Mis)rule* Szegedi Egyetem Kiado, Szeged, Ungaria, 2008, pp. 223-230, ISBN 978-963-482-874-7

Textbooks

1. *Drama and Culture in Shakespeare's Age*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2011, 148 p., ISBN 978-606-569-191-9, (Dana Percec, Andreea Șerban)
2. *Vorbiți românește. Manual de inițiere în limba română și de orientare culturală pentru străini (Bun venit în România. Manual de civilizație românească)*, Timișoara, Editura Mirton, 2010, 304 p., ISBN 978-973-86883-8-4 (Otilia Hedeșan, Elena Jebelean, Florentina Leucuția, Nicoleta Mușat, Dana Percec, Corina Popa)
3. *Ghid de practică psihopedagogică pentru limbile moderne*, Timișoara, Editura Eurobit 2010, 105 p., ISBN 978-973-620-743-3, (Maria Niculescu, Dana Percec, Mihaela Cozma)
4. *Caiet de practică psihopedagogică*, Timișoara, Editura Eurobit, 2010, 105 p., ISBN 978-973-620-752-5 (Dana Percec, Mihaela Cozma)
5. *Shakespeare and the Theatre. An Introduction*, Cluj, Editura Napoca Star, 2008, 128 p., ISBN 978-973-647-592-4
6. *Shakespeare's Plays. Seminar Topics*, Cluj, Editura Napoca Star, 2008, 135 p., ISBN 978-973-647-613-6 (Dana Percec, Andreea Șerban)

A2 Research activity

Articles in CNCS B Journals

1. *Food Fantasy. The Rise of a Genre în Brukenthalia. Romanian Cultural History Review. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, No.3, 2013, pp. 191-201, ISSN 1842-2691
2. *The Romanian Bard: A Case study of Shakespeare's Adaptations in Contemporary Romania*, in *American, British and Canadian Studies*, Editura Univ. Lucian Blaga Sibiu, 2012, pp. 106-120, ISSN 1841-1487
3. *Shakespeare- Between the Literary Canon and Contemporary Visual Culture. An Apology*, pp. 19-28, în *Brukenthalia. Romanian Cultural History Review. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, No.2, 2012, ISSN 1842-2691
4. *"The Pink Ghetto."* *The Avatars of Romantic Fiction*, pp. 92-102, in *** *Brukenthalia. Romanian Cultural History Review. Supplement of Brukenthal. Acta Musei*, No.1, 2011, ISSN 1842-2691
5. (main author) *Youth and the Elizabethan Stage*, in *Romanian Journal of English Studies*, Ed. UVT, 2011, pp. 378-387, ISSN 1584-3734

6. (main author) *Postmodern Mythologies. Penelope and Gertrude Talk Back*, in *Romanian Journal of English Studies*, Editura UVT, 2010, pp. 224-232, ISSN 1584-3734
7. *The Name of the Game is Shakespeare*, in *British and American Studies*, Editura Univ. de Vest, Timișoara, 2009, pp. 86-92, ISSN 1224-3086
8. *Barry Unsworth and the Historical Novel Today*, in *British and American Studies*, Editura Univ. de Vest, Timișoara, 2008, pp. 151-160, ISSN 1224-3086

Articles in CNCS C Journals

1. (main author) *Women under Siege. The Shakespearean Ethics of Violence*, pp. 85-98, in *Gender Studies*, Editura UVT, No.11/2012, ISSN 1583-980X
2. *Gender and Irony in the Early Modern English Romance*, pp. 263-273, in *Romanian Journal of English Studies*, Ed. UVT, 9/2012, ISSN 1584-3734
3. *Shakespeare and Slender Bodies*, in *British and American Studies*, Editura Univ. de Vest, Timișoara, 2006, ISSN 1224-3086
4. *The Figure in the Tapestry*, in *British and American Studies*, Editura Univ. de Vest, Timișoara, 2005, pp. 131-138, ISSN 1224-3086

Indexed Journals

1. (co-author) *Change and Innovation in Romanian Tertiary Education. The Case of ELT*, in Iulian Boldea (ed.) *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives* (GIDNI) Section Education Sciences, Arhipelag XXI Press, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pp. 109-119) –ISI Proceedings
2. *Failed Mothers, Monster Sons. Reading Shakespeare's Richard III as a Fairy Tale*, in *Romanian Journal of English Studies*, 2014, <http://www.degruyter.com/view/j/rjes>
Citation Information: *Romanian Journal of English Studies*. Volume 11, Issue 1, Pages 103–111, ISSN (Online) 1584-3734, DOI: [10.2478/rjes-2014-0013](https://doi.org/10.2478/rjes-2014-0013), May 2014

3. *The Pregnant Body and the Body Politic: Cultural Representations in Tudor and Stuart Drama*, in *Studia Universitatis Babeș-Bolyai, Philologia*, vol. 58/2013, September, pp. 203-218 <http://www.studia.ubbcluj.ro/download/pdf/805.pdf> Source: *Studia Universitatis Babeș-Bolyai - Philologia* (Studia Universitatis Babeș-Bolyai - Philologia), issue: 3 /2013, pages: 203-217, on www.ceeol.com.

4. *The Serious Game. Magician Comedy on the Tudor and Stuart Stage*, in *The Scientific Journal of Humanistic Studies*, Ed. Argonaut, 2013, pp.176-182 (EBSCO)
5. *Queenship, Power and Elizabethan Mentalities in Shakespeare's Histories*, in *Romanian Journal of English Studies*, 2013, pp. 253-262, <http://www.degruyter.com/view/j/rjes>

6. (main author) *Women under Siege. The Shakespearean Ethics of Violence*, in *Gender Studies*, Editura UVT, 2012, pp. 117-135, ISSN 1583-9810X CEEOL, <http://www.ceeol.com/asp/issuedetails.aspx?issueid=c0045ae2-71a5-40ce-87d2-4fdd77cc2fcf&articleId=09f111f7-6502-4622-9989-74ff7e06dcda>

7. *Gender and Irony in the Early Modern English Romance*, in *Romanian Journal of English Studies*, Editura UVT, 2012, pp. 263-273, ISSN 1584-3734, pp.303 -320 <http://www.degruyter.com/view/j/rjes.2012.9.issue-1/issue-files/rjes.2012.9.issue-1.xml>

Citation Information: *Romanian Journal of English Studies*. Volume 9, Issue 1, Pages 303–320, ISSN (Online) 1584-3734, DOI: [10.2478/v10319-012-0028-5](https://doi.org/10.2478/v10319-012-0028-5), February 2013

8. *Romanian Dictatorship in the Context of Presidential Election Campaigns/La memoire de la dictature communiste dans le contexte des elections presidentielles*, în *Usages Publics du passe* 2010, Ecole de Hautes Etudes en Sciences Sociales (<http://ehess.dynamiquesfr/usagesdupasse>)

Studies in collective volumes published in Romania

1. *ExCentris. Marginali, excentrici, rebeli*. Editura Universității de Vest, Timișoara, 2012 : *Istorie și detaliu biografic în scrierile Reginei Elisabeta I a Angliei* (ISBN 978-973-125-385-5)
2. *Fantasma trupului: Sex, gen și alte mituri. Geoffrey Chaucer și Povestirile din Canterbury*, pp. 150-162. Editura Napoca Star, Cluj, 2013 (ISBN 978-606-690-052-5)
3. “Tinerii și cercetarea multidiscplinară”, Editura Politehnica Timișoara, 2013: *Fantasy-The Boundaries*, pp. 178-184, ISSN 1843-6609.
4. *Spațiul în romanul anglo-saxon contemporan*, Editura Art, București 2011: *Spații claustrante în proza lui Ian McEwan*, pp. 104-137, ISBN 978-973-124-522-5
5. *Constructions of Identity*, Editura Napoca Star, Cluj 2011: *Gender and Class Components in English Whodunits*, pp. 255-261, ISBN 978-973-647-809-3
6. *Anamorfozele iubirii*, Editura Napoca Star, Cluj, 2010: *Mic tratat de voluptate*, pp. 33-44, ISBN 978-973-647-712-6
7. *De la fictiv la real: imaginea, imaginarul, imagologia*, Ed. Universității Al.I.Cuza Iași, 2010: *Corpul politic și corpul gestant: Imaginarul renașcentist și construcțiile socio-culturale ale maternității pe scena elisabetană și iacobină*, pp. 377-386, ISBN 978-973-703-547-9
8. “Tinerii și cercetarea multidiscplinară”, Editura Politehnica, Timișoara, 2010: *Social and Political Landmarks of Tudor and Stuart England*, pp. ISSN 1843-6609
9. Alin Tat, Gilda Vălcan, Ciprian Vălcan (coord.), *Simțul nuanței*, Editura Napoca Star, Cluj, 2010: *Anglia elisabetană- model european incipient*, pp. 26-39, ISBN 978-973-647-795-9
10. Smaranda Vultur (coord.), *Banatul din memorie*, Editura Marineasa, Timișoara, 2009: *În joacă, despre o istorie trăită a Banatului (Daniel Vighi și Viorel Marineasa)*, pp. 97-114, ISBN 978-973-631-471-1
11. Alin Tat, Ciprian Vălcan (coord.), *Cadența ideilor*, Editura Napoca Star, Cluj, 2009: *Scriitoarea Elisabeta Tudor*, pp. 24-34, ISBN 978-973-647-640-2
12. *Tinerii și cercetarea multidiscplinară*, Editura Politehnica, Timișoara, 2009: *Women in the Garden. Recurrent Motifs in Contemporary Anglo-American Fiction*, pp. 217-222, ISSN 1843-6609
13. *Comunicare profesională și traductologie*, Editura Politehnica, 2009: *Vegetal Symbolism in the Romanian Translations of William Shakespeare's Hamlet and Othello*, pp. 107-114, ISSN 2065-099X
14. *Obsesii, capricii, himere*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2008: *Inorogul ca metaforă postmodernă*, pp. 24-34, ISBN 978-973-647-605-1
15. *Comunicare profesională și traductologie*, Editura Politehnica, Timișoara, 2008: *Exploring Gender Differences in Verbal and Nonverbal Interactions: The Feminist Critique of Language Approach*, pp. 61-66, ISSN 2065-099X
16. *Reprezentări culturale ale nebuniei*, Editura Napoca-Star, Cluj-Napoca, 2007: *Nebunia ca metaforă ecofeministă la Margaret Atwood*, pp. 9-15, (10) 973-647-496-8

17. *Noblețea efemerului*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2007: *Orașul arzător*, pp. 18-26, ISBN 978-973-647-556-6
18. *Despre lux*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2007: *Luxul de a fi medieval*, pp. 85-92, ISBN 978-973-647-560-3
19. *Fascinația formei*, Editura Napoca-Star, Cluj-Napoca, 2006: *A mânca și a fi mâncat. Despre apetitul femeilor și raportarea lor la propriul corp*, pp. 21-29, ISBN (10) 973-647-417-8
20. *Cultura memoriei în Europa Centrală*, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2005: *Ficționalizarea memoriei: Kusniewicz și Crnjanski*, pp. 5-20, ISBN 973-8433-87-8
21. *Fragilitatea spiritului*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2005: *XXL versus S, sau despre îngrășat și slăbit la Shakespeare*, , pp. 22-33 și *La déportation des Allemands du Banat dans l'URSS. Comparaison des données historiques avec le récit de vie*, pp. 22-33, ISBN 973-647-290-6
22. *Inerția imaginației*, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2005: *Despre licorne și alte desfătări*, pp. 21-27, ISBN 973-647-349-X
23. *Instant English*, Polirom, Iași, 2004 (2006), *The Present Tenses*, pp. 91-95, *Phrasal Verbs*, pp. 130-133, ISBN 973-681-671-0

Editor

1. *Reading the Fantastic Imagination. The Avatars of a Literary Genre*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Thyne UK, 2014, ISBN (10): 1-4438-5387-9, ISBN (13): 978-1-4438-5387-3, 308 p.
2. co-editor *Ethnographic Studies in the Banat Multicultural Rural Communities. A Digital Approach*, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2014, ISBN 978-973-125-428-9, 122 p.
3. co-editor *Fantasma trupului*, Editura Napoca Star, Cluj, 2013, ISBN 978-606-690-052-5, 174 p.
4. *Romance: The History of a Genre*, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Thyne UK, 2012, , 256 p., ISBN (10): 1-4438-3734-2, ISBN (13): 978-1-4438-3734-7
5. *O poveste de succes: Romanul istoric astăzi*, Timișoara, Editura Eurostampa, 2011, 263 p., ISBN 978-606-569-229-9
6. co-editor *Despre lux*, Cluj, Editura Napoca Star 2007, 156 p., ISBN 978-973-647-560-3

Member in editorial boards

Since 2011: *International Journal of Communication Research*.

Organizer of scientific events

2011-present: Member in the board of the regional-international symposium „Tinerii și cercetarea multidisciplinară”, organized by the Asociația de Cercetare Multidisciplinară din Regiunea de Vest and Universitatea Politehnica Timișoara

Grants

- member of the international grant „The Dictionary of the 20th century Central European Novel”, coordinated by the „Third Europe” central and South-East European Studies, financed by the Foundation for an Open Society, 1999-2002

- coordinator of the literature section in the project „The Little Encyclopedia of Central European Culture”, available on CD, financed by EuroArt Foundation, 1999-2001
- member of the international grant „Wartime Shakespeare”, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 2006-2008.
- member of the CNCSIS grant no. 545 „Memorial practices in an intercultural context. Study case; The Banat”, 2006-2008
- member of the project „Timișoara of memory” of the Interdisciplinary Centre of Regional Studies, West University Timisoara, financed by the Cultural Association of Timisoara, 2009
- member of the project „The map of memory sources in the Banat”, of the Interdisciplinary Centre of Regional Studies, West University Timisoara, financed by the Culture and Art Centre of the Timis County, 2009
- member of the project „Romanian for Immigrants”, in partnership with the Intercultural Institute Timisoara, financed by the Ministry of Internal Affairs, January-August 2010
- expert in the grant „Internship for the Future”, POSDRU 2010-2013, Axis 1 University for the Future
- assistant manager in the project „Teaching Values by Role Model Examples”, funded by the Soros Foundation, 2011-2012
- member in the project Grundvig Learning Partnership, „Apprendre une nouvelle langue”, 2011-2013
- partner coordinator of the project „How the difference strengthens versatile communities”, in the „Youth in Action” program, funded by EACEA, the National Agency of Greece, Action 1 – Youth for Europe, Sub-action 1.1 – Youth Exchanges, 2012- 2013
- expert in the grant „Competitive researchers in the European Humanistic and Socio-Economic Sciences. Multiregional network” POSDRU/159/1.5/S/140863, 2014- 2015

A3. Recognition and impact

Quotations and reviews

Quotations

G. Volceanov, *The Eye Sees Not Itself but by Reflection. A Study in Shakespeare's Catoptrics and Other Essays*, Editura Universitară, București, 2006, p. 77, p. 251, ISBN (13) 978-973-749-110-7

Hortensia Pârlog, “Translating the Body” in *Revue roumaine de linguistique*, 2007 available at cat.inist.fr

Anemona Alb, *Protean femininities: shifting stereotypes in 'chick lit'* In *Gender Studies*, 2008 Available at ceeol.com

H. Pârlog, P. Brînzeu, A. Pârlog, *Translating the Body*. Iași, Institutul European 2009, p. 18, p. 445, ISBN 978-973-611-527-1

Mircea Mihăieș, „Singurătatea Capricornului”, în *România Literară*, nr. 3/5 februarie 2010, p. 5, ISSN RL 1220-6318

Andreea Șerban, „Elements of Contemporary Culture in Shakespearean Spin-Offs”, in *Tinerii și certetarea multidisciplinară*, Editura Politehnica, 2010, p.196, ISSN 1843-6609

Andreea Potop Lazea, *Pour une approche anthropologique des monuments historiques et de la patrimonialisation: le cas de la Roumanie après 1989*, Available at theses.fr <http://www.theses.fr/2010BOR21786/abes>

Anemona Alb, "Avatars of femininity: ageism, masks and all things stereotypical" in *Gender Studies*, 2010 Available at ceol.com

Nicoleta Cinpoes, *Shakespeare's Hamlet in Romania, 1788-2008*. Lewiston, New York. The Edwin Mellen Press. pp. 162, 185n57, 185n58, 185n60, p. 287, ISBN 978-0-7734-3671-8

Anemona Alb, "Reification, Space and Objects in Chick Lit." in *Scientific Journal of Humanistic Studies*, 2012

Bianca Foghel, "Patterns and Representations of Shakespearean Love: Hubris, Infatuation, Agape in Hamlet" in *Gender Studies*, 2012. Available at degruyter.com

Adriana Babeți, *Amazoanele. O Poveste*, Iași, Polirom, 2013, ISBN 978-973-46-3944-1

Oana R. Ivan, "The English of Tourism", *Quaestus, Multidisciplinary Research Journal*, 2013, Available at quaestus.ro

S Carpentier, MN Chakraborty, M Daymond et. Al, "XVII New Literatures" in *The Year's Work in English Studies*, Oxford Journals 2014, <http://ywes.oxfordjournals.org/content/early/2014/05/02/ywes.mau015.abstract>

Reviews

Cristina Chevereșan, „Literații scriu”, *Orizont*, 10/2006, p.13, ISSN 0030 560 X www.revistaorizont.ro, at ceol.com

Alexandru Budac, „Mirador”, *Orizont*, 3/2008, p.9, ISSN 0030 560 X (indexat CEOL)

Cristina Chevereșan, „Citiri și scrieri creative”, *Orizont*, 12/2008, p.10 ISSN 0030 560 X www.revistaorizont.ro, at ceol.com

V. Stanciu, *Dicționar de angliști și americaniști români*. Tribuna, Cluj-Napoca, 2008, p.40, ISBN 978-973-1878-02-7

Gabriela Glăvan, "Panopticon cu nebuni și arlechini"/ *Panoptikon sa ludacima i arlekinima*, in *Europa*, Editura Fond Evropa, Novi Sad, 2010, p. 128-129, ISBN 978-86-87879-05-8

Mircea Lăzărescu, "Exercițiu albinos", *Revista Orizont*, august 2010, p.12, ISSN 0030 560 X www.revistaorizont.ro, at ceol.com

Sorin Lavric, „Turnul nebunilor”, *România literară*, nr.43, 12 November 2010, p.10, ISSN RL 1220-6318

Claudiu Arieșan, „Daruri livești”, *Orizont*, decembrie 2010, p.13, ISSN 0030 560 X www.revistaorizont.ro, at ceol.com

Cătălina Mihalache, "Anglia elisabetană. Note bibliografice", în *Anuarul Institutului de Istorie A.D.Xenopol*, Tom XLVIII, Iași, 2011, pp. 488-490, ISSN

Amelia Nan, "The Portrayal of an Age: Elizabethan England", in *Philologia, Studia Universitatis Babeș-Bolyai* 4/2011, ISSN 1220-0484, pp.249-250.

Boris Crăciun, Daniela Crăciun-Costin, *Dicționarul scriitorilor români de azi*, Editura Porților Orientului Iași, 2011, ISBN 978-973-7863-64-5

Grațian Cormoș, „Disecție asupra Angliei victoriene”, în *Atitudini și perspective*, 2012, ISBN 978-973-109-391-8, p. 223

Ilinca Ilian, "Privirea centaurului", Europa, revistă de literatură, artă, cultură și tranziție, 2012, Novi Sad, available at ceol.com

Sorin Vintilă, "Logica Elefanților", în *Revista Europa*, Novi Sad, 2014, ISBN 978-86-87879-05-8, pp. 148-149.

Awards

"Premiul pentru Literatură Tânără" of the Romanian Writers' Union, 1999

Visiting professor

November -December 2011: Ecole de Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, Franța, during the MA programme *Création littéraire* (a project supported by The French Embassy in Bucharest); lectures on: Literary Genres, Literature and contemporary culture.

Presence in Indexed Data bases

1. Oxford Journals

<http://ywes.oxfordjournals.org/content/early/2014/05/02/ywes.mau015.abstract>

2. KVK-BVB

<https://opacplus.bib->

[bvb.de/TouchPoint_touchpoint/start.do?Query=205%3D%22BV040418883%22&Language=De&SearchProfile=](https://opacplus.bib-bvb.de/TouchPoint_touchpoint/start.do?Query=205%3D%22BV040418883%22&Language=De&SearchProfile=)

3. Swissbib

<https://www.swissbib.ch/Record/269487220>

4. KOBV-Portal

http://portal.kobv.de/uid.do?plv=2&query=gbv_731284887

5. UniCat Belgium

<http://www.unicat.be/unicat?func=search&query=sysid:13672899>

6. Austrian National Library

http://search.obvsg.at/primo_library/libweb/action/dlDisplay.do?&bulkSize=10&lang=ger&loc=local%2Cscope%3A%28ONB%29&onCampus=false&scope=&institution=ONB&vid=ONB&docId=ONB_aleph_acc004283309

7. Worldcat

http://www.worldcat.org/title/romance-the-history-of-a-genre/oclc/778617054&referer=brief_results

8. COPAC

<http://copac.ac.uk/search?au=Dana%20Percec&rn=1>

9. HeBis

<http://cbsopac.rz.uni-frankfurt.de/DB=2.1/CHARSET=UTF-8/IMPLAND=Y/LNG=DU/SRT=YOP/TTL=1/COOKIE=U203,K203,I251,B1999+++++,SN,NDefault+login,D2.1,E0f9e9825-0,A,H,R129.13.130.211,FY/SET=1/SHW?FRST=1>

10. Israel Union List

http://aleph3.libnet.ac.il/F/D9GIL2IIXUYUPNSG6584X6QPTG5G8VN3KAIY7ERYN/NHS485UU-18291?FUNC=find-c&CCL_TERM=%20%28WAU%3D%28Dana%20Percec%29%29

11. CEEOL: <http://www.ceeol.com/aspx/authordetails.aspx?authorId=bce58144-865f-4c1c-93a4-08971ca66caf>

12. EBSCO: <http://eds.a.ebscohost.com/eds/results?sid=8fe32520-ad62-4348-a83b-5b6c88fcd4f4%40sessionmgr4005&vid=1&hid=4103&bquery=AU+Dana+Percec&bdat a=Jmxhbmc9cm8mdHlwZT0wJnNpdGU9ZWRzLWxpdmU%3d>

13. De Gruyter

<http://www.degruyter.com/view/j/rjes.2012.9.issue-1/issue-files/rjes.2012.9.issue-1.xml>

Presence in other scientific boards

1. President in the board for readership UVT, Decision no. 166/09.07.2014

2. Member in the board for readership, Universitatea Politehnica Timișoara, Decision no. 136/112/C 03.02.2014

Professional/scientific associations membership

- secretary of the Timisoara branch of The Romanian Society for English and American Studies

- secretary of the Romanian Young Academics' Association

- member of The European Society for the Study of English

- member of the Renaissance Society of America

- member of the International Shakespeare Association

- member of the European Shakespeare Research Association

- member of the Romanian Writers' Union

- member of the Romanian Association of Comparative Literature Studies

- member of the western branch of the national Multidisciplinary Research Association



Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume **VILCEANU Constantina Titela**
Adresă(e) Craiova, Dolj, Romania
Telefon(oane)
Fax(uri)
E-mail(uri) romana
Naționalitate(-tăți)
Data nașterii 28.05.1974
Sex feminin

**Locul de muncă vizat /
Domeniul ocupațional** **Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Catedra de Studii Anglo-Americane si Germane**
Experiența profesională

Perioada	
	1 octombrie 2009 – prezent
	1 martie 2004 - 1 octombrie 2009
	1 Oct. 2003 –1 martie 2004
	1 Oct. 2000 – 1 Oct. 2003
	15 febr. 1999 – 1 Oct. 2000
	1 Oct. 1998 –15 febr. 1999
	1 Oct. 1997 – 1 Oct. 1998
Funcția sau postul ocupat	conferențiar titular lector titular lector suplinitor perioadă determinată asistent titular preparator titular prelungire suplinire preparator perioadă determinată preparator suplinitor perioadă determinată

Activități și responsabilități principale	<p>Atribuții didactice și științifice Cursuri de limba engleza: <i>Teoria și practica traducerii, Teoria și practica traducerii juridice, Limbaj juridic, Terminologie juridica, Comunicare interculturala, Pragmatica, Metodica predării limbii engleze</i> – nivel Licența și Master</p> <p>Funcții administrative Director Departamentul de Publicații și Mijloace de Informare, Universitatea din Craiova (martie 2012 – prezent) Expert Relații Internaționale, Departamentul de Relații Internaționale, Universitatea din Craiova (martie 2012 –prezent) Asistent programe, Biroul pentru Programme Comunitare, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (iunie 2008 – 2012) Asistent programe, Biroul pentru Programme Comunitare, Universitatea din Craiova, Decizia nr.396A/15.03.2006 (martie 2006- iunie 2008) Secretar de catedră, Departamentul de Studii Anglo-americane, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (ianuarie 2004-ianuarie 2008)</p> <p>Alte atribuții științifice și administrative Co-director program de master <i>Limba engleza și limba franceza. Traducere și terminologie juridica europeana</i>, Universitatea din Craiova (2008-prezent), http://cis01.central.ucv.ro/litere/oferta-educationala/GhidTTJE2013.pdf Membru în comitetul de coordonare a <i>Cercului de Traducere și terminologie multilingvă (limba franceză și limba engleză)</i>, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (2011-prezent), http://cis01.central.ucv.ro/litere/site_franceza/cerc_stud_traducere.html Membru fondator și Secretar Științific, Centrul de Limbi Moderne <i>Interlingua</i> Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (2005-2012)</p>
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Studii Anglo-Americane și Germane
Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Educație și formare Perioada	<p>Educație 2001-2006, Ordinul Ministrului Educației și Cercetării nr. 4871 din 07.08.2006 1997-1998 1988 – 1992</p>
Calificarea / diploma obținută	Diploma de Doctor în Filologie, cu distincția <i>Magna cum laude</i> Studii Aprofundate - Specializarea <i>Literatura franceză. Poetică</i> , Examen de Licență 1998 (media 10) Studii de Licența, Specializarea <i>Limba și literatura engleză - Limba și literatura franceză</i> , Examen de Licență 1997 (media 10). Șef de promoție.
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctorat: Lingvistică și traductologie Studii Aprofundate – Literatura franceză Studii de Licența: Limba și literatura engleza, limba și literatura franceza
Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea din Craiova Formare



Perioada	16 februarie 2013 11 februarie 2013 4-10 februarie 2013 29 mai 2012 22 mai 2012 18 aprilie 2012 11 aprilie 2011 12 noiembrie 2010 10-17 noiembrie 2010 12 iunie 2010 19 mai 2010 29 septembrie 2008 5 mai 2007 14 aprilie 2007 1-2 februarie 2007 11-15 septembrie 2006 12-14 noiembrie 2005 3 – 14 iulie 2000 1 – 5 februarie 1999 23 – 28 martie 1998
Calificarea / diploma obținută	Certificat de participare Certificat de participare Certificat de participare Certificat de participare Certificat de participare Certificat de participare Evaluator A.R.A.C.I.S., Domeniul Limbi moderne aplicate Certificat de participare Certificat de participare Certificat de participare - Certificat de participare Certificat de evaluator, domeniul <i>Limbă și Literatură</i> Certificat de participare - Certificat de evaluator lingvistic in domeniul traductologiei Certificat de expert itinerant pentru diseminarea Portofoliului limbilor moderne Certificat de metodist Certificat de metodist Certificat de formator
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Didactica specialității în învățământul superior Pregătirea candidaților în vederea susținerii examenului CAE (Cambridge Advanced English) Pregătirea candidaților în vederea susținerii examenelor BEC ((Business English Certificate) și ILEC (International Legal English Certificate) Pregătirea candidaților în vederea susținerii examenului CPE (Cambridge English: Proficiency Exam) Evaluare și strategii de învățare a limbii engleze Evaluare: deprinderea de scriere pentru examenul CAE Didactica specialității predării limbii engleze Lingvistică aplicată Traductologie Didactica traducerii Traductologie și utilizarea software Managementul proiectelor Didactica limbii engleze



POSDRU 87/13/S/63709 - "Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior"

Consiliul Britanic România și University of Cambridge ESOL Examinations

Consiliul Britanic România și University of Cambridge ESOL Examinations

University of Cambridge ESOL Examinations

University of Cambridge – ESOL Examinations – Cambridge English Webinars for Teachers: **How Can Assessment Support Learning? A Learning Oriented Approach**

Cambridge English, Language Assessment, Part of the University of Cambridge - Cambridge English Webinars for Teachers: **How the Cambridge English: Advanced (CAE) Writing Paper Is Assessed**

Ministerul Educației Naționale, Universitatea din București, Universitatea A.I. Cuza Iași, Universitatea Babeș Bolyai Cluj Napoca, Universitatea Politehnică București, Universitatea din Pitești, Universitatea 1 Decembrie 1918 Alba Iulia

A.R.A.C.I.S.

Luxembourg, Translation Centre for the Bodies of the European Union – „**The Language of Europe. Translating for the EU**”.

Xplanation Language Services, Leuven, Belgia – stagiul de supervizare a practicii in domeniul traducerii juridice

Craiova, Romania, Webinar - **An introduction to SDL Trados Studio 2009 for Translators**, formator: Katherine Weller, SDL

București, România, programul de formare **TRADOS Roadshow**, organizat de Professional Translations si sustinut de SDL

București, România, Ministerul Economiei și Finanțelor, **Seminar 1, Programul de formare pentru Elaborarea de Proiecte**, Romania Contract Servicii Phare, 2005/017-553.04.03.02.01, Asistență Tehnică pentru Îmbunătățirea Capacității ministerului Economiei și Comerțului de a Coordona și Administra Fondurile structurale

București, România, Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului, **evaluator (evaluare academică) burse guvernamentale, domeniul Limbă și Literatură și Limbi moderne aplicate**

Universitatea Paris Diderot, Franța, **Seminar de diseminare pentru dezvoltare curriculară în e-format și traductologie** - MeLLANGE Dissemination Workshop

București, România, **Seminar de informare cu privire la noul Program Comunitar de Învățare pe tot Parcursul Vieții (Lifelong Learning Programme, LLP)**. Organizatori: Agenția Națională pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (ANPCDEFP) și Ministerul Educației și Cercetării

Bruxelles, Belgia, Corector și evaluator traduceri (**Romanian language linguistic administrator (AD5) in the field of translation**). Organizatori: European Personnel Selection Office (EPSO), Comisia Europeană

Suceava, Romania , Seminar – “**Diseminarea Portofoliului Limbilor europene**”. Organizatori:

Ministerul Educației și Cercetării, România și Centrul European pentru Limbi Moderne, Graz, Austria University of Edinburgh, Institute for Applied Language Studies, “**Romanian Methodologists’ Group. Summer 2000**”.

Curs pentru metodiștii români – metodică predării și învățării limbii engleze

Iași, Romania, “**One-week (40 hours) Course in English Language Teaching Methodology for University Teachers**”, Curs pentru metodiști – metodică predării și învățării limbii engleze Organizatori:

Ministerul Educației și Consiliul Britanic România

Suceava, Romania, “**A Course for In-Service Teacher Trainers**”, Curs pentru formatori pentru profesorii din învățământul preuniversitar. Organizatori: Ministerul Educației și Consiliul Britanic România

Experiența specifică în domeniul evaluării și asigurării calității academice și managementului proiectelor specifice învățământului superior

2004-2015: Participare la **elaborarea rapoartelor de autoevaluare a specializării** *Traducere și Interpretare* și a specializării *Engleză - O limbă și literatură străină*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (nivel Licență); *Limba engleză și limba franceză. Traducere și terminologie juridică europeană*, Facultatea de Litere și Facultatea de Drept, Universitatea din Craiova și *Limba engleză. Studii teoretice și aplicate*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (nivel Master).

2004-2015: Participare la **evaluarea, proiectarea și dezvoltarea planurilor de învățământ și programelor** de *Traducere și Interpretare* și a specializării *Engleză - O limbă și literatură străină*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (nivel Licență); *Limba engleză și limba franceză. Traducere și terminologie juridică europeană*, Facultatea de Litere și Facultatea de Drept, Universitatea din Craiova și *Limba engleză. Studii teoretice și aplicate*, Facultatea de Litere, Universitatea din Craiova (nivel Master).

2004-2015: Participare la **comisii de licență, disertație** (Facultatea de litere, Universitatea din Craiova) și **doctorat** (Universitatea din Craiova și Universitatea "Dunărea de Jos" din Galați).

2004-2015: Participare la **procesul de evaluare internă** în calitate de **secretar de catedră și membru al Comisiei pentru Asigurarea Calității la nivel de catedră/departament și facultate**.

2007-2015: **Evaluator Burse guvernamentale – evaluare academică**, Ministerul Educației Naționale și Cercetării Științifice, domeniile *Limbă și literatură și Limbi moderne Aplicate*.

2008-2015: **Coordonare elaborare rapoarte de autoevaluare a specializării** *Traducere și Interpretare și Limba engleză și limba franceză. Traducere și terminologie juridică europeană*, Facultatea de Litere și Facultatea de Drept, Universitatea din Craiova (nivel Master), în calitate de **co-director de program**.

2008-2015: Participare la **elaborarea și coordonarea elaborării rapoartelor de autoevaluare a specializării** *Limba engleză și limba franceză. Traducere și terminologie juridică europeană*, Facultatea de Litere și Facultatea de Drept, Universitatea din Craiova (nivel Master) în **vederea afilierii acestui program la rețeaua EMT** (European Master's in Translation), **Comisia Europeană**, în calitate de **co-director de program**.

2010 -2013: Participare la **elaborarea curriculumului bazat pe competențe aferent programelor universitare de formare a traducătorilor în Europa**, ca **membru** în echipa de proiect **OPTIMALE - Optimising professional translator training in a multilingual Europe**, 177295-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUS-Erasmus Academic Network. Coordonator: Universitatea din Rennes 2, Franța. Partener: Universitatea din Craiova.

2010-2015: **Evaluator Comisia Europeană, EACEA – Expert Bologna**, domeniu de expertiză: **Lifelong Learning. Promovarea cooperării europene în asigurarea calității. Spațiul European pentru Învățământ Superior și Spațiul European al Cercetării** (Lifelong Learning. Promotion of European Cooperation in Quality Assurance. European Higher Education Area and European Research Area) (www.bolognaexperts.net/user/342)

2011-2015: Participare la **evaluare programe de studii** (nivel Licență și Master - Academia de Studii Economice din București, Universitatea "Spiru Haret" din București, Universitatea Europei de Sud-Est "Lumina" din București, Universitatea din București, Universitatea de Vest din Timișoara, Universitatea "Dunărea de Jos" din Galați, Universitatea de Vest "Vasile Goldiș" din Arad, Universitatea "Sapientia" din Tg. Mureș, Universitatea "Vasile Alecsandri" din Bacău) și **evaluare instituțională** (Universitatea "Transilvania" din Brașov) ca **expert ARACIS**.

2013-2015: Participare la **evaluare de programe de studii** (nivel Licență și Master) ca **evaluator internațional** cu **SKVC** (Centre for Quality Assessment in Higher Education), **Lituania și AQAS, Germania**.

2014-2015: Participare la **procesul de evaluare internă** în calitate **membru al Comisiei pentru Asigurarea Calității la nivelul Senatului Universității din Craiova**.



Limba(i) maternă(e)

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba**Limba****Limba romana****Engleza, franceza, italiana, spaniola**

		Înțelegere		Vorbire		Scriere	
		Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	
E	C2		C2		C2		C2
F	C2		C2		C2		C2
I	B2		B2		A2		A2
S	B2		B2		A2		A2

(*) [Nivelul Cadrelui European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale

Competența de comunicare – la nivel interpersonal și organizațional, capacitate de inițiere și menținere a comunicării interpersonale și în rețea, capacitate de lucru în echipă, toleranță, empatie socială, deschidere la inovare și transfer de inovare – aceste competențe și abilități au fost dobândite prin participarea la programe educaționale și de formare, la conferințe și evenimente științifice și culturale naționale și internaționale, prin integrarea în echipe de lucru, în călătoriile în străinătate (cu caracter oficial și personal) etc.

Competențe și aptitudini organizatorice

Gestionare eficientă a timpului, capacitate de optimizare a comunicării, capacitate de lucru în echipă și de team building – prin natura profesiei (profesor de limba engleză) și prin participarea la proiecte internaționale, programe de schimburi academice, organizarea de conferințe etc.

Competențe și aptitudini tehnice

-

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Utilizator Microsoft Office

Competențe și aptitudini artistice

-

Alte competențe și aptitudini

-

Permis(e) de conducere

Permis de conducere categoria B din 2002.

Informații suplimentare

Includeți aici orice alte informații utile, care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

AnexeAnexa 1: **Apartenența la societăți științifice de prestigiu din țară și din străinătate**Anexa 2: **Opera omnia**Anexa 3: **Activitate de cercetare**Anexa 4: **Participare la congrese și alte reuniuni științifice**Anexa 5: **Participare la programe de schimburi academice**Anexa 6: **Participare în comitete de organizare**Anexa 7: **Participare în comitete de redacție**Anexa 8: **Participare la comisii în interesul învățământului**Anexa 9: **Recunoașterea prestigiului profesional**Anexa 10: **Alte titluri**
